

Bank nagrań

Teksty do tłumaczenia a vista

To jest przykładowa poprawna wersja tłumaczenia tekstu niemieckiego. Możesz jej użyć, by sprawdzić swoje tłumaczenie i rozwiązać ewentualne wątpliwości. Pamiętaj jednak, że może istnieć wiele poprawnych wersji. Różnice między tłumaczeniami niekoniecznie oznaczają błędy.

Durchsuchungen wegen Verdachts räuberischer Erpressungen **Przykładowe tłumaczenie na język polski**

Komunikat policji z dnia 23 lipca 2025 r. Na zlecenie prokuratury jednostki specjalne Krajowego Urzędu Kryminalnego w Berlinie [Landeskriminalamt Berlin] przeszukały dziś rano w Berlinie trzy miejsca zamieszkania oraz jedną osobę. W tym samym czasie policja w Meklemburgii-Pomorzu Przednim dokonała na zlecenie Prokuratury w Berlinie [Staatsanwaltschaft Berlin] przeszukania w Wismarze. Dochodzenie prowadzone jest przeciwko pięciu mężczyznom – 17-latkowi, 21-latkowi i trzem 26-latkom – w związku z podejrzeniem wspólnego dokonania wymuszeń rozbójniczych, spowodowania ciężkich uszkodzeń ciała oraz rozpowszechniania symboli organizacji, których działalność jest sprzeczna z [niemiecką] konstytucją. Istnieje podejrzenie, że 13 września 2024 r. około godziny 21:40 17-latek, 21-latek oraz jeden z 26-latków zaatakowali na Mehrower Alle mężczyznę i zdarli mu z ciała koszulkę. Powodem ataku miały być odmienne poglądy polityczne napadniętego. Jeden z mężczyzn miał mu też wymierzyć dwa ciosy w lewą skroń, a drugi obrazić go słowem „ciota”. Dwóch pozostałych mężczyzn podejrzewa się o przynależność do grupy, której członkowie 19 października 2024 r. około godziny 21:45 w pociągu szybkiej kolei miejskiej linii S2 pomiędzy stacjami Friedrichsfelde Ost i Lichtenberg, zakryli twarze chustami i zakleili znajdujące się w pociągu kamery. Następnie mieli oni zażądać od jednego ze świadków, żeby oddał im swoją kurtkę. Mieli też zranić mężczyznę, bijąc go w twarz. 17-latek i 21-latek są również podejrzani o używanie symboli organizacji, których działalność jest niezgodna z konstytucją. Podczas przeszukań zabezpieczono środki dowodowe, między innymi ubrania, nośniki danych oraz telefony komórkowe podejrzanych. Nie dokonano żadnych zatrzymań.

Źródło: <https://www.berlin.de/polizei/polizeimeldungen/2025/pressemittlung.1583664.php>

Tłumaczenie: Natalia Nilsson